

**(800)699-9043**    **Bezpłatny numer**  
(708)383-0258    Lokalny numer  
(708)524-1653    Tel. dla głuchoniemych (TTY)  
www.ageoptions.org



Możliwości i opcje pomocy socjalnej  
dla starszych osób

## Pomoc w rodzimym języku

### Opcje dla starszych osób i opiekunów

---

#### **Możliwości pomocy**

- W sprawach zdrowotnych (Medicare, Medicaid)
- W sprawach leków na receptę (Medicare Part D, Illinois Cares Rx)
- W sprawie programów pomocy finansowej (Social Security, rachunki za usługi komunalne)
- W sprawach prawnych

#### **Pomoc we własnym domu**

- Codzienne posiłki
- Prace domowe, sprząatanie, gotowanie
- Osoby do towarzystwa

#### **Pomoc środowiskowa**

- Dojazd na wizyty lekarskie i inne
- Załatwianie spraw w mieście
- Opcje towarzyskie i rozrywkowe
- Jadłodajnie środowiskowe
- Możliwości pracy zarobkowej lub wolontariat

#### **Ochrona**

- Możliwość rozmowy z kimś na temat oszustw, maltretowania lub zaniedbywania
- Poradnictwo odnośnie przysługujących praw

Jeżeli nie czyta Pan/i lub nie mówi po angielsku, pomożemy w znalezieniu tłumacza.  
Można również skorzystać z pomocy przyjaciół lub członków rodziny w charakterze tłumaczy.

---

#### **OŚWIADCZENIE O NIEDYSKRIMINACJI I FUNDUSZACH**

Organizacja AgeOptions nie dyskryminuje przy przyjmowaniu do programów lub traktowaniu zatrudnienia, zgodnie z odpowiednimi ustawami stanowymi i federalnymi. Osoba odczuwająca, że jest dyskryminowana, może zgłosić ten fakt dzwoniąc pod numer (800)699-9043.

Chcemy wyrazić uznanie dla firmy Niebieski Krzyż i Niebieska Tarcza ze stanu Illinois (Blue Cross and Blue Shield of Illinois) za hojną dotację wspomagającą organizację AgeOptions przy opracowaniu niniejszego dokumentu. Dokument ten jest sporządzony i drukowany zgodnie z federalnym Aktem Prawnym Dotyczącym Osób Starszych w USA (Older Americans Act), przepisami dotyczącymi Ogólnych Dochodów Stanu Illinois (State of Illinois General Revenue) i przepisami dotyczącymi funduszy organizacji AgeOptions. Wydział do Spraw Osób Starszych Stanu Illinois (Illinois Department on Aging) oraz Amerykańska Agencja do Spraw Osób Starszych (U.S. Administration on Aging) udzieliły również swego poparcia dla AgeOptions. Żadna z tych organizacji nie ponosi odpowiedzialności za treść niniejszego dokumentu.